

## ESPAGNOL

La version s'est révélée un exercice difficile pour de nombreux candidats, de toute évidence hispanophones : nombreuses fautes de structures, d'orthographe, et parfois aussi de vocabulaire. Cela crée des écarts considérables dans les notes, qui, pour cet exercice, vont de 00/20 à 18/20.

La plupart de ces candidats, heureusement, compensent largement cette faiblesse dans la deuxième partie de l'épreuve – la réponse aux questions – où, bien sûr, l'avantage se renverse. C'est ainsi que certains utilisent une langue d'une belle qualité, élégante même, au vocabulaire riche et nuancé, alors que d'autres ignorent les règles les plus élémentaires d'accords (masculin/féminin ; singulier/pluriel ; sujet/verbe). Les barbarismes sont nombreux, et la conjugaison souffre beaucoup.

Ce sont les principaux points que nous voudrions souligner, car pour ce qui est de la qualité même de la réflexion, beaucoup d'étudiants ont fait un effort tout à fait honorable, s'impliquant réellement dans leur réponse.

Nous déplorons cependant que dans la première question – qui, en général, vérifie la compréhension du texte proposé – quelques-uns se soient contentés d'un montage approximatif du texte, en appliquant tout simplement la méthode du « copier-coller ».